

Remote Control 使用者指南



| Easy Line™ |
Accessories

A Sonova brand

歡迎

恭喜您選擇 Remote Control。

請仔細閱讀使用者指南，以確保您瞭解並充分利用 Remote Control。

有關功能與優點的更多資訊，請聯絡您的聽力保健專家。



相容性資訊：

向您的聽力保健專家確認助聽器的相容性。

www.sonova.com



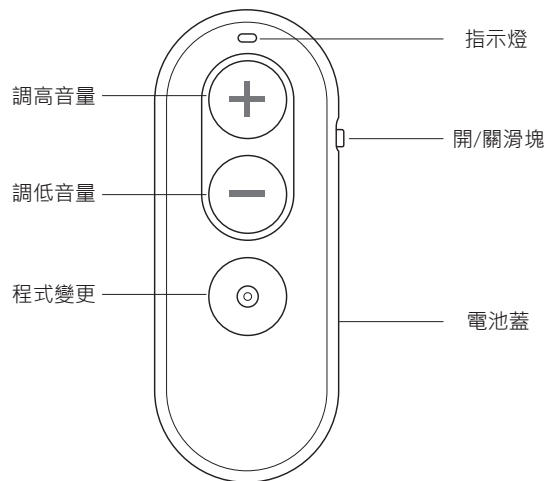
適用 CE 標記：2019

內容物

歡迎	2
說明	4
使用 Easy Line Remote Control	5
將 Easy Line Remote Control 與助聽器配對	6
改變助聽器音量	7
改變助聽器程式	8
插入新電池	9
重設 Easy Line Remote Control	10
問題排除	11
服務與保固	12
合規資訊	14
符號資訊與說明	20
重要安全資訊	24

說明

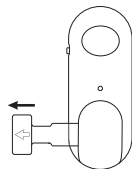
Easy Line Remote Control 的預期用途是讓您能改變助聽器的程式與音量。



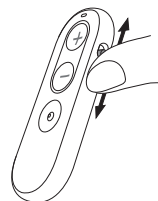
① 使用 Easy Line Remote Control 之前，必須與助聽器配對（請參閱第 6 頁）。

使用 Easy Line Remote Control

啟用 Easy Line Remote Control
拉出電池保護片以啟用您的
Remote Control。



正在開/關
利用滑塊開或關。



瞭解指示燈

綠燈恆亮 3 秒		打開以準備使用
閃爍藍燈		配對模式
綠燈恆亮 5 秒		配對成功
紅燈恆亮 5 秒		配對失敗
綠燈恆亮 1 秒		確認按下按鈕
恆亮橘燈		電池警告
恆亮紅燈		一般裝置錯誤
綠燈恆亮 3 秒		重設成功

將 Easy Line Remote Control 與助聽器配對

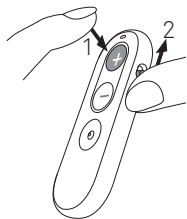
若要搭配助聽器使用 Remote Control，則必須先配對助聽器。

① 與助聽器配對，僅需執行一次配對程序。初始配對後，您的 Remote Control 將自動連接助聽器。

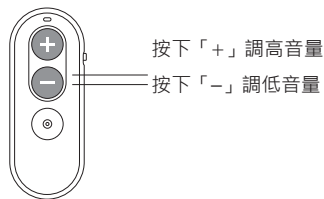
① 如果是第一次打開電源，Remote Control 將自動處於配對模式。這時 Remote Control 的藍色指示燈閃爍。

打開助聽器將其設定為配對模式。現在，您有 3 分鐘的時間配對 Easy Line Remote Control 與助聽器。

1. 按住調高音量「+」按鈕
2. 按住調高音量「+」按鈕，同時打開 Remote Control
3. 當指示燈開始閃爍藍燈時，放開調高音量「+」按鈕
4. 現在，Remote Control 將自動配對您的助聽器
5. 配對成功後，指示燈綠燈會恆亮 5 秒鐘，您會聽到助聽器發出通知提示音
6. 您現在可以使用 Remote Control

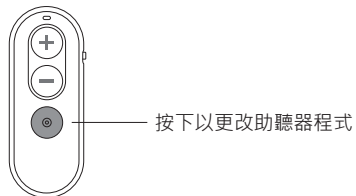


改變助聽器音量



改變助聽器程式

每按一次程式按鈕，都會切換助聽器到下一個可用程式。



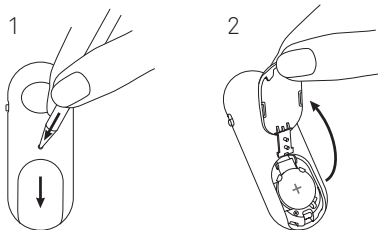
① 助聽器可能會發出提示聲以確認選擇，具體取決於助聽器配置。

① 變更會同時套用於助聽器。

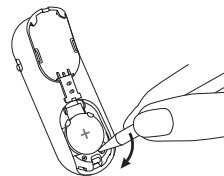
① 有關您個人設定的資訊，請讓您的聽力保健專家列印 Easy Line Remote Control 說明。

插入新電池

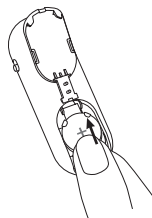
打開電池倉



從電池倉中取出電池

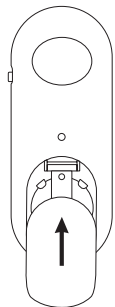


插入新電池



- ① Easy Line Remote Control 需要一顆鋰鈕扣電池 (CR2032)

關閉電池倉



重設 Easy Line Remote Control

- ① 重設 Easy Line Remote Control 將刪除與助聽器的配對。

按住調高音量「+」按鈕與程式更改按鈕 10 秒鐘以上。

問題排除

問題	解決方案
問題：按下按鈕時指示燈不亮	
Remote Control 已關閉	開啟 Remote Control
電池沒電	更換電池
問題：助聽器未回應 Remote Control 命令	
助聽器已關閉	開啟助聽器
助聽器未與 Remote Control 配對	配對 Remote Control
Remote Control 已關閉	開啟 Remote Control
電池沒電	更換電池
問題：恆亮紅燈指示燈	
一般裝置錯誤	重設 Remote Control 並配對助聽器
① 如果問題仍然存在，請聯絡您的聽力保健專家以尋求協助。	

服務與保固

當地保固

請向您購買裝置的聽力保健專家諮詢當地的保固條款。

國際保固

Sonova 提供一年有限的國際保固，自購買之日起生效。該有限保固涵蓋製造與材料缺陷。保固僅在出示購買證明時有效。

國際保固不影響您的任何法律權利，其係根據當地保固或適用的國家法律，管制商品的銷售。

保固限制

該保固不包括不當操作或保養、接觸化學品或不必要的外力而造成的損害。由第三方或未經授權的服務中心逕自自行維修之損害，將使您的保固失效。該保固不包括聽力保健專家在其辦公場所提供的任何服務。

序號： _____

購買日期： _____

授權的聽力保健專家
(蓋章/簽名)：

合規資訊

一致性聲明

Sonova AG 特此聲明，此 Sonova 產品符合醫療器材指令 93/42/EEC 的基本要求，以及無線電裝置指令 2014/53/EU 的基本要求。合規聲明的全文可從製造商或當地 Sonova 代表處取得，其地址可從 www.phonak.com/us/en/certificates (全球據點) 上的清單中取得。

澳大利亞/紐西蘭：



R-NZ

表明裝置遵守適用的無線電頻譜管理 (RSM) 以及澳大利亞通訊與媒體當局 (ACMA) 監管規定，以便在紐西蘭和澳大利亞地區合法販售。符合規範標籤 R-NZ 適用於在紐西蘭市場提供的無線電產品 (符合性等級 A1)。

以下型號經過認證：

Sonova Remote Control
美國 FCC ID：KWC-RC1
加拿大 IC：2262A-RC1

通知 1：

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分和加拿大工業部的 RSS-210 規範。操作符合以下兩個條件：

- 1) 此裝置不會產生有害干擾，及
- 2) 此裝置必須接受任何接收到的干擾，包括可能導致意外操作的干擾。

通知 2：

未經 Sonova 明確批准更改或修改此 Remote Control，可能會導致操作本裝置的 FCC 授權失效。

通知 3：

根據 FCC 規則第 15 部分和加拿大工業部的 ICES-003，本裝置已經過測試，符合 B 類數位裝置的限制。在住宅區安裝時，這些限制旨在提供合理的保護，以防止有害干擾。本裝置產生、使用並可能散發無線電頻率能量，如果不按照說明進行安裝和使用，可能對無線電通信造成有害干擾。

然而，我們不能保證在特定的安裝程式下，不會發生干擾。如果本裝置的確對無線電或電視接收造成影響，可透過打開和關閉設備來確定是否確實造成有害干擾。

我們鼓勵使用者嘗試以下一個或多個措施來校正干擾：

- 重新調整或放置天線。
- 增加裝置和接收器之間的距離。
- 將裝置連接不同於接收器所連接的電源插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以尋求幫助。

通知 4：

日本無線電法與日本電信商業法合規性

本裝置獲得日本無線電法（電波法）與日本電信商業法（電氣通信事業法）的認可。請勿修改本裝置（否則，授予的指定編號將會失效）。



右 018-190129

無線裝置的無線電資訊

天線類型	單極天線
操作頻率	2.4 GHz – 2.48 GHz
調節	GFSK
輻射功率	< 2.8mW

Bluetooth®

範圍	~1 公尺
藍牙	4.2
支援的規範	BLE (GATT)

符合排放與耐受度標準

排放標準	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 55011:2009+A1
	CISPR11:2009/AMD1:2010
	CISPR22:1997
	CISPR32:2012
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016
	EN 55025:2017

耐受度標準	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 61000-4-2:2009
	IEC 61000-4-2:2008
	EN 61000-4-3:2006+A1+A2
	IEC 61000-4-3:2006+A1+A2
	EN 61000-4-4:2012
	IEC 61000-4-4:2012
	EN 61000-4-5:2014
	IEC 61000-4-5:2014
	EN 61000-4-6:2014
	IEC 61000-4-6:2013
	EN 61000-4-8:2010
	IEC 61000-4-8:2009
	EN 61000-4-11:2004
	IEC 61000-4-11:2004
	IEC 60601-1 (§4.10.2):2005
	ISO 7637-2:2011

符號資訊與說明



CE 符號表示 Sonova AG 確認本產品及其配件符合醫療器材指令 93/42/EEC，以及無線電裝置指令 2014/53/EU 的要求。CE 符號之後的數字對應依據以上所提的指令下的認證機構的法規。



此符號表示，使用者說明所描述的產品符合 EN 6060-1 的 B 類標準要求。



此符號應伴隨著歐盟的授權代表的名稱與地址。



指示歐盟指令 93/42 / EEC 中定義的醫療裝置製造商。

操作狀態

本產品的設計為按預期使用時，其功能不會出現問題或限制，除非使用者指南中另有說明。Remote Control 的等級為 IP52，可在所有日常生活中使用。



此符號表示，使用者閱讀並顧及本指南中的相關信息非常重要。



此符號表示，使用者需注意使用指南的相關警告與通知。



處理產品和產品安全的重要訊息。



本裝置的設計為按預期使用時，其功能不會出現問題或限制，除非本使用者指南中另有說明。



Bluetooth® 文字標記與標誌為 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標，Sonova AG 根據授權使用此類商標。其他商標和產品名稱是各為對應擁有者所持有。



日本無線電設備認證標誌。

SN

指示製造商序號，以識別特定醫療裝置。

REF

指示製造商的型號，以識別醫療裝置。



運送與儲存溫度：
-20° 至 +60°C (-4° 至 +140°F) 。



請保持乾燥。



儲存期間的濕度：不使用狀態下，
0% 至 70%



運輸與儲存過程中的氣壓：
50 kPa 至 106 kPa 。



製造日期

©

版權符號



垃圾桶上打叉的符號，表示該設備不能當作一般家庭垃圾拋棄。請將舊的或不用的裝置交由電子廢棄物處理場處理，或將您的裝置交由聽力保健專家進行處理。正確廢棄產品有助環保及個人健康。

重要安全資訊

在使用裝置之前，請閱讀以下各頁的資訊。

危險警告

- ⚠ 您的裝置在 2.4 GHz–2.48 GHz 頻率範圍內工作。乘坐飛機時，請確認航空公司人員是否要求將裝置切換至飛航模式。
- ⚠ Remote Control 的預期用途是讓您能夠更改助聽器的程式與音量。
- ⚠ 請將本裝置放在兒童與認知障礙者或寵物無法觸及的地方。
- ⚠ 本 Remote Control 使用低功率的數位編碼傳輸方式與您的聽力系統進行通訊。儘管不太可能，但可能會干擾醫療裝置（例如，起搏器、除顫器等）。因此，使用者不得將本 Remote Control 放在胸前的口袋或其附近。

- ⚠ 未經 Sonova 明確批准，嚴禁更改或修改本裝置。此類更改可能會損壞您的裝置。
- ⚠ 如果本使用者指南問題排除部分所提供的解決方案無法解決發生的問題，請諮詢您的聽力保健專家。
- ⚠ 吞下電池會中毒！請放在兒童、認知障礙者、寵物無法觸及的地方。如果吞下電池，請立即諮詢醫生！
- ⚠ 本裝置不適用於 36 個月以下的兒童。兒童以及認知障礙者一律須在監督之下使用本裝置，以確保其安全。其為小型裝置，包含一些小零件。請勿讓兒童與認知障礙者在無人監督之下使用本裝置。如果誤吞，請立即聯絡醫生或醫院，因為裝置或其零件可能導致窒息！

- ⚠ 若長時間不使用裝置，請取出電池。
- ⚠ 請依據當地法規由 Sonova AG 處理電氣元件。
- ⚠ 僅可與經過測試符合相應的 IECXXXXX 標準的外部裝置連接。
- ⚠ 請勿在爆炸性區域（易燃麻醉劑、礦山或有爆炸危險的工業區域）、富氧環境或禁止使用電子設備的地方使用本裝置。

產品安全資訊

- ① 保護裝置免受過多的水分（沐浴、游泳）、熱源（散熱器、汽車儀表板）、以及流汗（鍛煉、健身、運動）時直接皮膚接觸的影響。
- ① 請勿掉落裝置。摔落到堅硬的表面可能會造成裝置損壞。
- ① 特殊的醫療或牙科檢查，包括以下所述的輻射，可能會對裝置的正確運作產生不利影響。請在進行下列活動之前，先取下裝置並放在檢驗室/檢驗區域外：
 - 使用 X 光機的醫學或牙醫檢查（以及電腦斷層掃描）。
 - 使用會產生磁場的 MRI/NMRI 掃描進行醫學檢查。
- ① 確保裝置的插座與電池插槽沒有灰塵與異物。

- ① 使用濕布清潔裝置。請勿使用家用清潔用品（洗衣粉、肥皂等）或酒精來清潔裝置。請勿使用微波爐或其他加熱裝置來烘乾任何裝置。
- ① 裝置中使用的數位編碼傳輸技術非常可靠，幾乎不受其他裝置的干擾。然而，應當注意的是，當在靠近電腦設備、較大型的電子設備或其他強電磁場的情況下操作聽力系統時，可能需要與干擾裝置距離至少 60 公分（24 英寸），以確保正常操作。
- ① 讓裝置與任何一種磁鐵保持至少 10 公分（4 英寸）的距離。
- ① 不使用裝置時，請將其關閉並安全儲存。
- ① 不得在禁用電子設備的區域使用您的裝置。

其他重要資訊

- ① 高功率電子設備、較大型的電子設備和金屬結構可能會影響並大幅縮小操作範圍。
- ① 若助聽器因不尋常的場地干擾而無法對裝置作出回應，請遠離擾動場。



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland



歐盟進口商
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany





經銷商

sonova



A/2020-02 029-6388-44 © 2019-2020 Sonova AG. All rights reserved.